

Serie Adapters

 2000 Pag. 14.6	New  2010 Pag. 14.6	 2020 Pag. 14.6	 2030 Pag. 14.6	New  2040 Pag. 14.7	New  2050 Pag. 14.7	 2060 Pag. 14.7	New  2070 Pag. 14.8	 2080 Pag. 14.8
New  2090 Pag. 14.8	New  2092 Pag. 14.9	 2095 Pag. 14.9	 2096 Pag. 14.9	 2110 Pag. 14.9	 2115 Pag. 14.10	 2116 Pag. 14.10	 3000 Pag. 14.10	 3010 Pag. 14.10
New  3015 Pag. 14.11	 3015V Pag. 14.11	New  3020 Pag. 14.11	 3021 Pag. 14.11	 3025 Pag. 14.12	 3026 Pag. 14.12	 3030 Pag. 14.12	New  3040 Pag. 14.13	 3044 Pag. 14.14
New  3045 Pag. 14.14	New  3047 Pag. 14.15	 3050 Pag. 14.15	 3055 Pag. 14.15	 3060 Pag. 14.15	 1704 Pag. 14.16	 4000 Pag. 14.16	 4010 Pag. 14.16	 4020 Pag. 14.16
 4030 Pag. 14.17	New  4040 Pag. 14.17	 4050 Pag. 14.17	 5000 Pag. 14.17	 5010 Pag. 14.18	 5020 Pag. 14.18	 5050 Pag. 14.18	 6000 Pag. 14.18	 6010 Pag. 14.19
 6020 Pag. 14.19	 6025 Pag. 14.19	 6030 Pag. 14.19	 6040 Pag. 14.20	 6047 Pag. 14.20	 6048 Pag. 14.20	 6070 Pag. 14.20	 6080 Pag. 14.21	 6090 Pag. 14.21
New  82205 Pag. 14.21	 82241 Pag. 14.22	 82242 Pag. 14.22	 7000 Pag. 14.23	New  7005 Pag. 14.23	New  7010 Pag. 14.23	 7020 Pag. 14.23	 7030 Pag. 14.24	 7040 Pag. 14.24
 7050 Pag. 14.24	 7060 Pag. 14.24	 7070 Pag. 14.25	 7080 Pag. 14.25	 AS7100 Pag. 14.26	 7100 Pag. 14.26	 7110 Pag. 14.27	 7120 Pag. 14.27	 7130 Pag. 14.27
 7140 Pag. 14.28	 7150 Pag. 14.28							

Serie 1800 - Fittings with bayonet connection



Serie 15000 - Hose adapters for plastic tubes

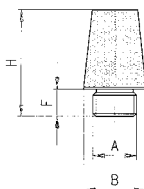


dB*

 Livello di rumore in (dB) a 6 bar - Noise level in (dB) at 6 bar - Geräuschpegel (dB) bei 6 bar
 Niveau sonore (dB) à 6 bar - Nivel de ruido en (dB) a 6 bar - Nivel de ruído em (dB) a 6 bar

7000

SILENZIATORE

 SILENCER
 SCHALLDÄMPFER
 SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT
 SILENCIADOR
 SILENCIADOR


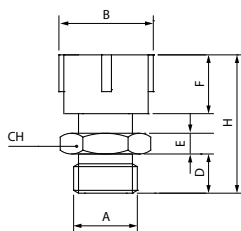
Code	A	F	B	H	dB*	Pack.
07000 00 001	1/8	4.5	12.5	21	81	10
07000 00 002	1/4	6	15	25	83	10
07000 00 003	3/8	8.5	19	34.5	87	10
07000 00 004	1/2	8	23	43	90	10
07000 00 005	3/4	9	30	50	92 a 4 Bar	10
07000 00 006	1"	11	37	60.5	92 a 4 Bar	10

	min	max
Temperature	- 10 °C	+ 80 °C
Pressure		10 bar
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem		50 µm

7005

SILENZIATORE REGOLABILE

 SILENCER ADJUSTABLE
 SCHALLDÄMPFER REGULIERBAR
 SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT RÉGLABLE
 SILENCIADOR REGULABLE
 SILENCIADOR AJUSTÁVEL

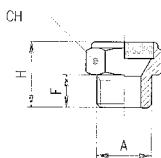
New


Code	A	F	B	H _{min}	H _{max}	D	E	CH	Pack.
07005 00 001	1/8	12	15	25	27	8	4	14	10
07005 00 002	1/4	14	18.5	28	30	8	4	17	10
07005 00 003	3/8	16	23.5	33	38	10	5	22	10
07005 00 004	1/2	18	28	39	46	12	7	27	10

	min	max
Temperature	- 20 °C	+ 150 °C
Pressure		10 bar
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem		50 µm

7010

SILENZIATORE

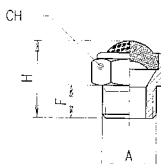
 SILENCER
 SCHALLDÄMPFER
 SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT
 SILENCIADOR
 SILENCIADOR


Code	A	F	H	CH	dB*	Pack.
07010 00 001	1/8	6	14	13	73	10
07010 00 002	1/4	7	17	16	74	10
07010 00 003	3/8	8	18	19	85	10
07010 00 004	1/2	10	20	24	89	10
07010 00 005	3/4	10	23	30	90	10

	min	max
Temperature	- 10 °C	+ 80 °C
Pressure		12 bar
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem		100 µm

7020

SILENZIATORE CON RETE IN FILO DI ACCIAIO INOX 304

 SILENCER WITH WIRE MESH STAINLESS STEEL 304
 SCHALLDÄMPFER MIT EDELSTAHLDRAHT 304
 SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT AVEC FILS EN ACIERS INOXYDABLES 304
 SILENCIADOR CON ALAMBRE DE ACERO INOXIDABLE 304
 SILENCIADOR FIO DE ACO INOXIDAVEL 304


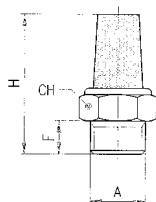
Code	A	F	H	CH	dB*	Pack.
07020 00 001	M5	4	9	8	-	10
07020 00 002	1/8	6	15	13	74	10
07020 00 003	1/4	7	18	16	72	10
07020 00 004	3/8	8	20	19	88	10
07020 00 005	1/2	10	22	24	90	10
07020 00 006	3/4	10	26	30	90	10
07020 00 007	1"	12	28	36	92	10

	min	max
Temperature	- 10 °C	+ 80 °C
Pressure		12 bar
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem		100 µm

7030

SILENZIATORE

SILENCER
SCHALLDÄMPFER
SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT
SILENCIADOR
SILENCIADOR

New


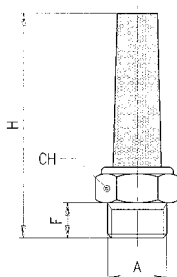
Code	A	F	H	CH	dB*	Pack.
07030 00 001	M5	4	17	8	-	10
07030 00 008	M7x1	5	23	10	75	10
07030 00 002	1/8	6	29	13	81	10
07030 00 003	1/4	7	32	16	82	10
07030 00 004	3/8	8	40	19	85	10
07030 00 005	1/2	9	45	24	-	10
07030 00 006	3/4	10	56	30	-	10
07030 00 007	1"	12	66	36	-	10

	min	max
Temperature	- 10 °C	+ 80 °C
Pressure		10 bar
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit <i>Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem</i>		50 µm

7040

SILENZIATORE

SILENCER
SCHALLDÄMPFER
SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT
SILENCIADOR
SILENCIADOR



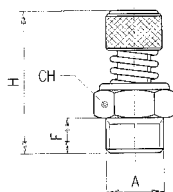
Code	A	F	H	CH	dB*	Pack.
07040 00 001	1/8	6	44	13	76	10
07040 00 002	1/4	7	50	16	75	10
07040 00 003	3/8	8	54	19	88	10
07040 00 004	1/2	9	67	24	89	10
07040 00 005	3/4	9	65	30	-	10

	min	max
Temperature	- 10 °C	+ 80 °C
Pressure		12 bar
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit <i>Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem</i>		36 µm

7050

SILENZIATORE

SILENCER
SCHALLDÄMPFER
SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT
SILENCIADOR
SILENCIADOR



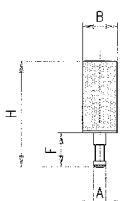
Code	A	F	H min	H max	CH	dB*	Pack.
07050 00 001	1/8	6	26	28	13	72	10
07050 00 002	1/4	8	30	32	15	73	10
07050 00 003	3/8	10	35	38	22	84	10
07050 00 004	1/2	11	37	40	22	88	10

	min	max
Temperature	- 10 °C	+ 80 °C
Pressure		12 bar
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit <i>Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem</i>		100 µm

7060

SILENZIATORE A CALZAMENTO PER TUBI

PUSH-ON SILENCER
ÜBERWURFSCHALLDÄMPFER
SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT À CANULE
SILENCIADOR RÁPIDO
SILENCIADOR PUSH-ON

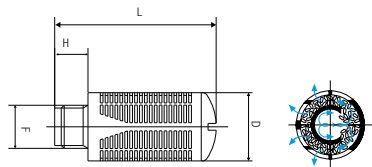


Code	Tube	A	F	B	H	dB*	Pack.
07060 00 002	5/3	3.5	8	8	25.5	-	10
07060 00 003	6/4	5	10	8	26	-	10

	min	max
Temperature	- 10 °C	+ 80 °C
Pressure		10 bar
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit <i>Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem</i>		50 µm

7070

SILENZIATORE IN RESINA (POM) CON MATERIALE PP FONOASSORBENTE
 SILENCER MADE IN RESIN (POM) WITH PP SOUNDPROOFING MATERIAL
 SCHALLDÄMPFER AUS ACETAL MIT KUNSTSTOFFWOLLE
 SILENCIEUX EN ACETAL AVEC RÉSINE
 SILENCIADOR DE RESINA (POM) CON MATERIAL PP FONOABSORBENTE
 SILENCIADOR EM RESINA (POM) COM MATERIAL PP A PROVA DE SOM

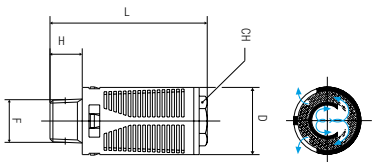


Code	F	H	D	L	dB*	Pack.
07070 00 001	1/8	6	15	32.5	87	10
07070 00 002	1/4	8	19.5	43	84	10
07070 00 003	3/8	11	24.5	58	90	10
07070 00 004	1/2	11	24.5	58	90	10
07070 00 005	3/4	18	48	115	91	5
07070 00 006	1"	18	48	115	90	5

	min	max
Temperature	- 10 °C	+ 50 °C
Pressure	6 bar	

7080

SILENZIATORE IN PA66 E FELTRO
 SILENCER MADE IN PA66 WITH FELT
 SCHALLDÄMPFER PA66 MIT FILZ
 SILENCIEUX EN PA66 AVEC DU FEUTRE
 SILENCIADOR EN PA66 Y FILTRO
 SILENCIADOR EM PA66 E FELTRO



Code	F	H	D	L	CH	dB*	Pack.
07080 00 001	1/8	6	16	34	2	87	10
07080 00 002	1/4	8	19	44	12	90	10
07080 00 003	3/8	10	24	56	17	92	10
07080 00 004	1/2	10	24	56	17	92	10
07080 00 005	3/4	18	48	115	-	-	5
07080 00 006	1"	18	48	115	-	-	5

	min	max
Temperature	- 10 °C	+ 70 °C
Pressure	6 bar	

Attenuazione del suono

IT

Il diagramma mostra la distribuzione della frequenza dell'energia del suono da un getto d'aria ad una pressione di circa 6 bar da un tipico scarico di uscita di una valvola pneumatica da 1/2".

La zona critica fra 1 e 4 KHz, è la zona dove l'udito umano è più sensibile e dove gli effetti psicologici agli alti livelli di rumore sono più dannosi.

Come si nota dal diagramma l'attenuazione del suono è di circa 20-25 dB ad una pressione di 6 bar.

Sound Attenuation

GB

In the diagram is shown the frequency distribution of the sound energy in an 6 bar air jet from a typical 1/2" control valve exhaust port.

The critical region is that between 1 and 4 KHz, the range where psychological effects at high noise levels are most damaging.

Sound reduction for this silencer is approx mately 20-25 dB at 6 bar working pressure.

Längsschalldämmung

DE

Dieses Diagramm zeigt die Frequenzverteilung der Schallenergie, bei einem Luftstrahl von 6 bar Druck, aus einem typischen, pneumatischen Ablassventil mit 1/2".

Der kritische Bereich ist jener zwischen 1 und 4 kHz, der Bereich, bei dem die psychologischen Auswirkungen durch hohen Lärmpegel am schädlichsten sind.

Die Schalldämmung durch diesen Schalldämpfer beträgt rund 20-25 dB bei 6 bar Betriebsdruck.

Réduction sonore

FR

Le schéma suivant représente le niveau sonore d'un jet d'air à 6 bar dans un échappement de 1/2".

La zone critique aux bruits où les effets psychologiques sont nocifs se situe dans une plage de 1 à 4 kHz.

Ce silencieux diminue le bruit d'environ 20-25 dB à une pression de travail de 6 bar.

Atenuación del sonido

ES

El diagrama muestra la distribución de la frecuencia del sonido de una muestra de aire a una presión de 6 bar de un típico escape de una válvula neumática de 1/2".

La zona crítica entre 1 y 4 KHz, es la donde el oído humano es más sensible y donde los efectos psicológicos a los altos niveles de sonido son más dañinos.

Como se observa en el diagrama la atenuación del sonido es de cerca de 20-25 dB a una presión de 6 bar.

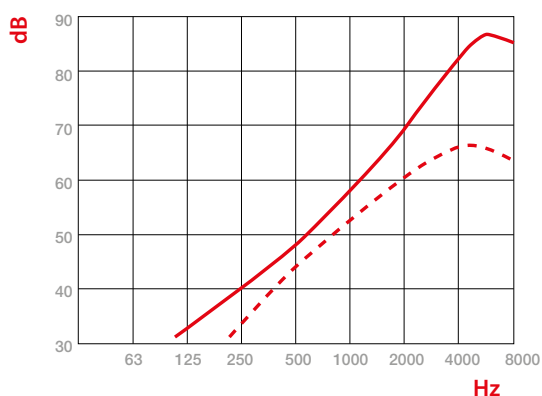
Atenuação acústica

PT

O diagrama mostra a distribuição da frequência da energia do som de um jato de ar a uma pressão pneumática de cerca de 6 bar de um típico escape de saída de uma válvula pneumática de 1/2".

A zona crítica entre 1 e 4 KHz, é a zona onde a audição humana é mais sensível e onde os efeitos psicológicos dos ruído podem causar maiores danos.

Como se pode notar no diagrama, a atenuação do som é de cerca de 20-25 dB a uma pressão de trabalho de 6 bar.



dB re 2x10⁻⁵ N/m²

Livello di pressione acustica
 Octave band sound pressure levels
 Schalldruck Pegel
 Niveau de pression acoustique
 Nivel de presión acústica
 Nivel de pressão sonora

Hz

Frequenza acustica
 Octave band centre frequencies
 Akustische Frequenz
 Fréquence acoustique
 Frecuencia acústica
 Frequência acústica

—

Scarico libero
 Exhaust to atmosphere
 Kostenlose Auspuff
 Échappement Libre
 Escape libre
 Descarga livre

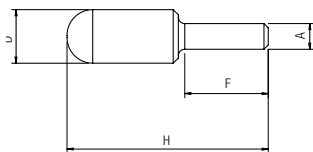
- - - -

Scarico silenziato
 Silenced exhaust
 Schalldämpfer
 Silencieux d'échappement
 Escape silenciado
 Silenciador de escape

AS7100

SILENZIATORE IN POLIETILENE PER RACCORDI AUTOMATICI

POROUS POLYETHYLENE SILENCER FOR PUSH-IN
 STECK-SCHALLDÄMPFER POLYETHYLEN
 SILENCIEUX ENCLIQUETABLE EN POLYÉTHYLÈNE
 SILENCIADOR EN POLIETILENO PARA RACORDAJE AUTOMÁTICO
 SILENCIADOR EM POLIETILENO PARA CONEXÃO PUSH-IN



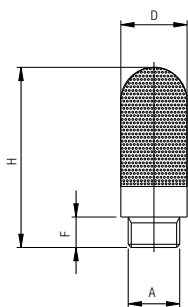
Code	A	F	H±3	D	Pack.
AS710 00 001	4	14	32	7,5	10
AS710 00 002	6	17	45	13	10
AS710 00 003	8	18	43,5	14	10
AS710 00 004	10	22,7	57,5	16	10
AS710 00 005	12	24,5	82	19	10

	min	max
Temperature	- 15 °C	+ 100 °C
Pressure		10 bar
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem		75 µm

7100

SILENZIATORE IN POLIETILENE

POROUS POLYETHYLENE SILENCER
 SCHALLDÄMPFER POLYETHYLEN
 SILENCIEUX EN POLYÉTHYLÈNE
 SILENCIADOR EN POLIETILENO
 SILENCIADOR EM POLIETILENO

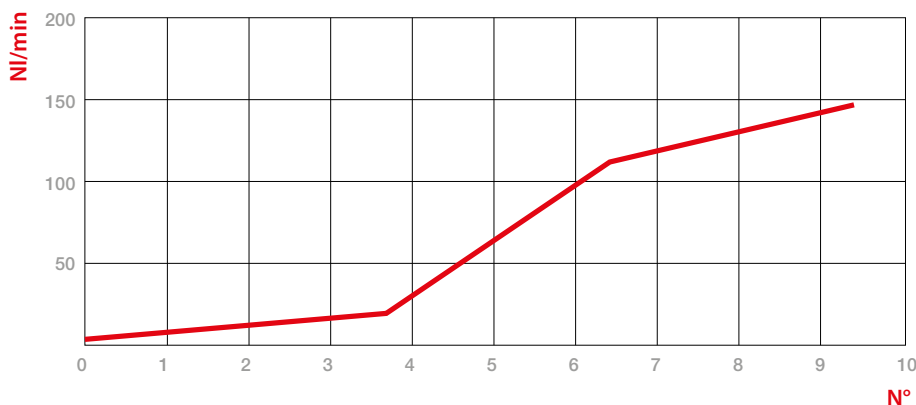


Code	A	F	H	D	Pack.
07100 00 001	M5	4	23	6,5	10
07100 00 002	1/8	6	34	12,5	10
07100 00 003	1/4	7	42,5	15,5	10
07100 00 004	3/8	11,5	67,5	18,5	10
07100 00 005	1/2	11	78	23,5	10
07100 00 006	3/4	15,5	130	38,5	5
07100 00 007	1"	19,5	160	49	5

	min	max
Temperature	- 15 °C	+ 100 °C
Pressure		10 bar
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem		75 µm

GRAFICO SILENZIATORE 7110 1/4 - PRESSIONE A 0.254 BAR

TEST GRAPH 7110 1/4" - 0.254 BAR PRESSURE
 GRAFIK FÜR 7110 1/4 - 0.254 BAR DRUCK
 GRAPHIQUE POUR 7110 1/4 - 0.254 BAR PRESSION
 GRÁFICA PARA 7110 1/4 - 0.254 BAR DE PRESIÓN
 GRÁFICO PARA 7110 1/4 - 0.254 BAR DE PRESSÃO



NI/min

Portata
 Flow
 Durchfluss
 Débit
 Caudal
 Vazão

N°

Giri vite di regolazione
 Adjustment screw turns
 Umdrehungen an der einstellnadel
 Nombre de tours de réglage
 Giros de tornillo regulador
 Numero de voltas agulha ajuste

IT

L'unione di un'accurata e facile regolazione con gli elementi dei silenziatori porosi in polietilene aumenta quelle che sono le prestazioni di questo articolo, le cui caratteristiche sono riportate nel grafico.

GB

The combination of accurate and easy adjustment with the porous polyethylene silencing increase the performance of this article, which characteristics are shown in the diagram.

DE

Die Kombination von präziser und einfacher Regulierung, mit einem Schalldämpfer aus porösem Polyethylen, erhöhen die Leistungsfähigkeit dieses Artikels, dessen Merkmale im folgenden Diagramm dargestellt werden:

FR

Le réglage précis et facile du silencieux en polyéthylène permet d'augmenter les performances de cet article. Ces performances sont indiquées dans le diagramme.

ES

La unión de una curada y fácil regulación con los elementos del silenciador poroso en polietileno aumentan las prestaciones de este artículo, las características del cual son representadas en el gráfico adjunto.

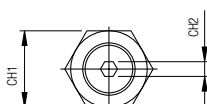
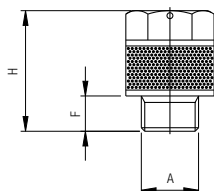
PT

A união de uma precisa e fácil regulagem aos elementos silenciadores porosos em polietileno aumenta significativamente a performance do silenciador, cujas características podem ser verificadas no gráfico ao lado.

7110

SILENZIATORE IN POLIETILENE CON REGOLAZIONE DI SCARICO

POROUS POLYETHYLENE RESTRICTOR SILENCER
 SCHALLDÄMPFER POLYETHYLEN MIT EINSTELLBARER ABLUFT
 SILENCIEUX RÉGLEUR DE DÉBIT
 SILENCIADOR EN POLIETILENO CON REGULACIÓN DE ESCAPE
 SILENCIADOR EM POLIETILENO COM REGULAGEM DE ESCAPE



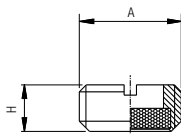
Code	A	F	H	CH1	CH2	Pack.
07110 00 001	M5	5	16	8	1.5	10
07110 00 002	1/8	6	20.5	13	2.5	10
07110 00 003	1/4	7	29	15	4	10
07110 00 004	3/8	8	38	20	6	10
07110 00 005	1/2	10	50	25	8	10

	min	max
Temperature	- 15 °C	+ 100 °C
Pressure		10 bar
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem		75 µm

7120

SILENZIATORE A PASTIGLIA CON TAGLIO CACCIAVITE

PAD SILENCER WITH SLOT FOR SCREWDRIVER
 MINI-SCHALLDÄMPFER
 SILENCIEUX COMPACT
 SILENCIADOR DE PASTILLA CON CORTE PARA DESTORNILLADOR
 SILENCIADOR TIPO PASTILHA COM FENDA PARA CHAVE



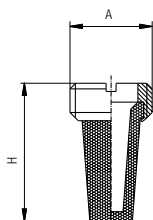
Code	A	H	Pack.
07120 00 001	1/8	4	10
07120 00 002	1/4	6	10
07120 00 003	3/8	6	10
07120 00 004	1/2	9	10
07120 00 005	3/4	10	10
07120 00 006	1"	10	10

	min	max
Temperature	- 10 °C	+ 80 °C
Pressure		10 bar
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem		120 µm

7130

SILENZIATORE A PASTIGLIA FILTRANTE CONICO TAGLIO CACCIAVITE

SILENCER WITH FILTERING PAD - (TAPER) WITH SLOT FOR SCREWDRIVER
 MINI-SCHALLDÄMPFER MIT KONUSFILTER
 SILENCIEUX COMPACT AVEC CÔNE INTÉRIEUR
 SILENCIADOR DE PASTILLA FILTRANTE CÓNICO CON CORTE PARA DESTORNILLADOR
 SILENCIADOR TIPO PASTILHA FILTRANTE CÓNICO C/ FENDA PARA CHAVE



Code	A	H	Pack.
07130 00 001	1/8	15	10
07130 00 002	1/4	18	10
07130 00 003	3/8	21	10
07130 00 004	1/2	27	10
07130 00 005	3/4	36	10
07130 00 006	1"	46	10

	min	max
Temperature	- 10 °C	+ 80 °C
Pressure		10 bar
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem		50 µm

7140

SILENZIATORE INTEGRALE CON TAGLIO CACCIAVITE

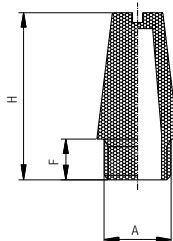
INTEGRAL SILENCER WITH SLOT FOR SCREWDRIVER

SCHALLDÄMPFER VOLLGESINTERT

SILENCIEUX EN BRONZE FRITTÉ AVEC FENTE DE SERRAGE

SILENCIADOR INTEGRAL CON CORTE PARA DESTORNILLADOR

SILENCIADOR INTEGRAL COM FENDA PARA CHAVE



Code	A	H	F	Pack.
07140 00 001	1/8	21	5.5	10
07140 00 002	1/4	27	8.5	10
07140 00 003	3/8	36	11	10
07140 00 004	1/2	44	11	10
07140 00 005	3/4	63	13	10
07140 00 006	1"	75	15	10

	min	max
Temperature	- 20 °C	+ 150 °C
Pressure	10 bar	
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem	50 µm	

7150

SILENZIATORE INTEGRALE CON CHIAVE ESAGONALE

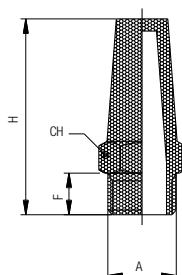
INTEGRAL SILENCER WITH HEXAGONAL WRENCH

SCHALLDÄMPFER VOLLGESINTERT

SILENCIEUX EN BRONZE FRITTÉ AVEC 6 PANS DE SERRAGE MÂLE

SILENCIADOR INTEGRAL CON LLAVE HEXAGONAL

SILENCIADOR INTEGRAL COM ENCAIXE PARA CHAVE DE BOCA



Code	A	CH	H	F	Pack.
07150 00 001	1/8	28	6	13	10
07150 00 002	1/4	31.4	8	17	10
07150 00 003	3/8	36	10	22	10
07150 00 004	1/2	44	12	27	10
07150 00 005	3/4	54	14	32	10
07150 00 006	1"	66	16	41	10

	min	max
Temperature	- 20 °C	+ 150 °C
Pressure	10 bar	
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit Capacité de filtration - Grado de filtración - Limite de filtragem	50 µm	